



# Manuel d'installation & d'utilisation

Système d'alarme sans fils

**ED50/6**  
**SC50/6**



**Les accessoires du kit SMARTWARES ED50-6 ont été préprogrammés en usine, suivant une configuration standard, qui réduit votre temps d'installation au strict minimum.**

## SOMMAIRE

<b>1</b>	GENERALITE .....	p. 1
<b>2</b>	PRE-PROGRAMMATION .....	p. 1
<b>3</b>	INTRODUCTION .....	p. 2
<b>4</b>	CONTENU DU KIT.....	p. 3
<b>5</b>	PLANIFICATION DE L'INSTALLATION .....	p. 4
<b>6</b>	INSTALLATION ET PROGRAMMATION DE LA CENTRALE .....	p. 5
<b>7</b>	REMISE A ZERO DE LA CENTRALE .....	p. 10
<b>8</b>	RE PROGRAMMATION .....	p. 10
<b>9</b>	SPECIFICATIONS .....	p. 12
<b>10</b>	GARANTIE .....	p. 12

## GENERALITES

**FELICITATIONS**, vous venez de franchir un grand pas dans votre protection, celle de votre habitation et de son contenu contre l'agression et le vol. Bien qu'un système d'alarme ne constitue pas une garantie absolue contre ces méfaits, il présente un caractère tout à fait dissuasif.

## PRE-PROGRAMMATION

Les accessoires du kit SMARTWARES SC50-6 ou le kit EDEN ED50-6 ont été préprogrammés en usine, suivant une configuration standard, qui réduit votre temps d'installation au strict minimum.

En effet, il vous suffit simplement de :

- **Insérez les piles dans la centrale en respectant la polarité, fixez la ensuite au mur ou sur son support.**
- **Insérez les piles dans les détecteurs et retirez les languettes de contact des piles dans les télécommandes et les détecteurs de présence.**
- **Ensuite il ne reste plus qu'à fixer vos éléments.**

## IMPORTANT

Si les paramètres définis ne correspondent pas à vos besoins, reportez-vous à la section REMISE A ZERO puis APPRENTISSAGE DES ACCESSOIRES, afin d'apprendre ou de modifier le(s) détecteur(s) en question.

## INTRODUCTION

Nous vous conseillons vivement de lire attentivement ce guide avant de commencer toute installation, et de suivre les instructions d'installation dans l'ordre avec les éléments sur une table (dans le cas de l'adjonction ou de la modification d'accessoires).

Le système d'alarme SMARTWARES SC50-6 ou le kit EDEN ED50-6 a été conçu en respectant les principes suivants :

**- FACILITÉ D'INSTALLATION :**

Le système peut être installé par chacun. Il ne nécessite pas de connaissances particulières dans le domaine des alarmes. Pas besoin d'outils spéciaux.

**- FACILITÉ D'UTILISATION :**

Le système est armé et désarmé au moyen d'une télécommande ou de la centrale, en appuyant sur un simple bouton.

**- FACILEMENT TRANSPOSABLE EN CAS DE DÉMÉNAGEMENT :**

Si besoin, le système peut très facilement être démonté pour être installé dans votre nouvelle demeure.

**- AUTO ALIMENTATION :**

Tous les éléments du système étant alimentés par piles, le système peut être installé dans des locaux où le courant secteur 220V n'est pas disponible.

**- FIABILITÉ :**

Tous les éléments du système SMARTWARES SC50-6 ou le kit EDEN ED50-6 subissent des contrôles de qualité rigoureux de façon à assurer la sécurité de votre habitation pour de longues années. Chaque élément fonctionne sur une fréquence homologuée (433,92 MHz) dans le cadre de normes européennes (CE + RTTE).

**GARANTIE**

Ce produit (à l'exception des piles) bénéficie d'une garantie pièces et main d'œuvre de 2 ans. Contactez notre ligne d'assistance téléphonique suivant votre pays (coordonnées en fin de notice) pour vous assurer de la réalité de la panne et de son origine.

## NOTE IMPORTANTE

Aucun élément du système SC50-6 ou ED50-6 n'est prévu pour un fonctionnement à l'extérieur, et ne doit être exposé aux intempéries. Le non respect de cette prescription entraînera l'invalidation de la garantie normalement applicable pour chacun des éléments considérés.

## CONTENU DU KIT

Le kit d'alarme de départ doit contenir les éléments suivants :



**1** Centrale



**2** Détecteurs de mouvement (PIR) sans fil



**2** Détecteurs d'ouverture de porte/ fenêtre (magnétique) sans fil



**2** Télécommandes

Inclus aussi :

- Manuel d'installation et d'utilisation
- Pack de fixation
- 4 piles 1.5V AA
- 4 piles 1.5V AAA (LR03)
- 6 piles 3V LR44 / AG13 Lithium
- 2 piles 3V CR2032 Lithium

Les piles hors service doivent être rapportées en magasin afin d'être recyclées. Ne pas les jeter avec vos déchets ménagers. **NE PAS LES BRULER.**

## IMPORTANT

Veuillez contrôler que tous les éléments mentionnés sont inclus dans l'emballage

## PLANIFICATION DE L'INSTALLATION



En raison de l'absence totale de travaux de câblage, un système d'alarme sans fil est particulièrement facile à installer.

Facile également à modifier, car il sera très simple de déplacer un détecteur pour le mettre à un emplacement plus performant si nécessaire.

De cette façon vous n'avez pas à vous soucier de réaliser une installation parfaite dès le départ.

Avant toute installation, il est essentiel d'évaluer soigneusement les risques d'intrusion par rapport au plan de votre habitation, et notamment ses ouvertures vers l'extérieur. Ceci permettra de définir les meilleurs emplacements des détecteurs infrarouges ou magnétiques.

il est souhaitable de protéger les issues principales ou celles par lesquelles une intrusion est la plus probable, ainsi que les pièces par lesquelles le passage est obligé (hall, couloir d'accès) et celles où se trouvent les objets de plus grande valeur.

Chaque habitation a sa propre implantation, et le dessin ci-dessus ne constitue qu'une indication.

## INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

**Nous vous conseillons vivement de lire attentivement ce guide avant de commencer toute installation, et de suivre les instructions d'installation dans l'ordre avec les éléments sur une table (dans le cas de la modification d'accessoires).**

### LA CENTRALE

#### EMPLACEMENT DE LA CENTRALE

Les points suivants sont à prendre en considération lors du choix d'un emplacement de montage pour la centrale :

Assurez-vous que pour atteindre la centrale, un intrus soit obligé d'emprunter une issue protégée par un détecteur magnétique, ou doive passer devant un détecteur infrarouge.

La centrale doit être placée hors de vue des intrus potentiels et dans un endroit sûr, mais facilement accessible pour la maintenance du système.

Afin d'écartier les risques de perturbations électromagnétiques, ne pas placer la centrale à moins d'un mètre de gros objets ou appareils métalliques, réfrigérateurs, machines à laver, fils à haute tension, tableau électrique, etc.

Afin d'assurer la meilleure réception possible, la hauteur de montage devrait être supérieure ou égale à 1,5 m du niveau du sol.

Il est recommandé de placer la centrale de façon à ce que le signal émis lors de l'Entrée/Sortie soit audible depuis l'extérieur du bâtiment.

#### ARMEMENT DU SYSTEME

Lors de l'armement du système, vous aurez une temporisation de sortie de 60 secondes.

Les 60 premières secondes seront silencieuses puis vous aurez un long bip en fin de temporisation pour confirmer l'armement.



#### **SUR LA CENTRALE :**

Appuyez sur la touche située sur le côté de la centrale



#### **SUR LA TÉLÉCOMMANDE:**

Appuyez sur la première touche représentant un cadenas fermé

#### DÉSARMEMENT DU SYSTÈME



#### **SUR LA CENTRALE:**

Appuyez sur la touche située sur le côté de la centrale



#### **SUR LA TÉLÉCOMMANDE:**

Appuyez sur la seconde touche représentant un cadenas ouvert

Lors du désarmement du système, vous aurez deux bips pour confirmer le désarmement.





## TÉLÉCOMMANDE

La Télécommande vous permet d'activer plusieurs fonctions de votre centrale (Désarmement, Armement Total, SOS et carillon)

La Télécommande possède un interrupteur Panique, dont l'activation provoque immédiatement une situation d'alarme complète lorsque le système est en mode Armé ou Désarmé.

## CHANGEMENT DE LA PILE

A l'aide d'un petit tournevis, retirer le couvercle à l'arrière.

Retirer la pile usagée

Insérer la pile en s'assurant que la face comportant le + soit apparente (et non du côté du circuit imprimé)

Refermer le couvercle

## DÉTECTEUR DE MOUVEMENT INFRAROUGE PASSIF (PIR)

Ce type de détecteur permet une protection volumétrique au sein d'une pièce de votre logement.

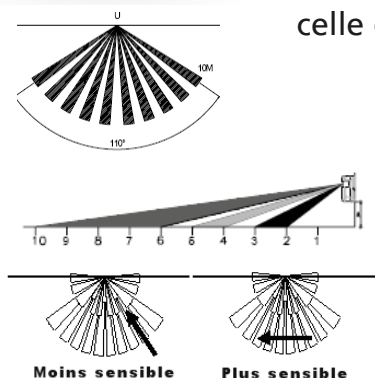
Le détecteur infrarouge est sensible aux modifications du spectre infrarouge dans son environnement de détection, causées par le déplacement de personnes (ou d'animaux). En pareil cas, le détecteur envoie un signal d'alerte à la centrale, qui déclenche l'alarme.

**REMARQUE :** Lorsque le système est armé, veillez à ce que les animaux de compagnie ne puissent pas accéder aux zones surveillées par les détecteurs infrarouges passifs car leurs mouvements activeraient le PIR et provoqueraient le déclenchement de l'alarme.

**REMARQUE :** L'utilisation de piles alcalines est vivement recommandée, celle de batteries rechargeables est à proscrire.

## CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Les détecteurs PIR ne peuvent être montés qu'à l'intérieur et dans un endroit sec. L'emplacement recommandé pour un détecteur PIR est un angle de pièce à une hauteur de 1.8 à 2m. A cette hauteur, le détecteur aura un rayon maximum de 10 m et un champ de vision de 110°.



## INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT (suite)

Afin d'éviter des problèmes de fonctionnement, veuillez tenir compte des points suivants lors du choix d'un emplacement pour le détecteur PIR:

Ne pas placer le détecteur en face d'une fenêtre, exposé face à la lumière directe du soleil. Les détecteurs ne sont pas adaptés à une utilisation dans des vérandas.

Ne pas placer le détecteur près de ventilateurs ou climatisations.

Ne pas placer le détecteur directement au-dessus d'une source de chaleur (cheminée, radiateur, chaudière, etc.).

Monter si possible le détecteur dans un angle de la pièce de façon à ce que le trajet d'un intrus croise le champ du détecteur. Les détecteurs PIR réagissent de manière plus efficace aux mouvements qui coupent leur champ de détection.

Ne pas placer le détecteur dans un emplacement sujet à des vibrations excessives.

Vérifier que l'emplacement choisi pour le détecteur PIR soit à portée radio de la centrale.

### ***Installation des détecteurs infrarouge***

Fixer le support arrière en utilisant des vis (ne pas trop forcer sur les vis car cela pourrait déformer ou endommager le support).

### **CHANGEMENT DES PILES**

Pour changer les piles:

Démonter le détecteur de son support

A l'aide d'un petit tournevis, retirer le couvercle à l'arrière

Changer les piles

Remonter le détecteur sur son support

## DÉTECTEUR D'OUVERTURE (MAGNÉTIQUE) DE PORTE/FENÊTRE

Le détecteur magnétique est composé de deux parties : un détecteur et un aimant, conçus pour un montage sur portes ou fenêtres. L'aimant se place sur la partie mobile (battant) et le détecteur en vis-à-vis, sur le cadre (dormant).

L'ouverture de la porte/fenêtre protégée modifiera le champ magnétique du fait de l'éloignement de l'aimant, ce qui activera le détecteur et déclenchera l'alarme (si le système est armé).

**REMARQUE :** L'utilisation de piles alcalines est vivement recommandée, celle de batteries rechargeables est à proscrire.

### CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE MONTAGE

Le détecteur magnétique est adapté pour une installation intérieure et au sec : ne pas l'installer sur des volets ou à un endroit exposé à la pluie ou à l'humidité !

Choisir les portes/fenêtres qui doivent être protégées (en général les portes principales et arrière doivent être équipées). Des détecteurs supplémentaires peuvent être nécessaires pour d'autres portes vulnérables ou des fenêtres (par ex : portes garage, patio/ véranda, etc.)

**REMARQUE :** Veillez à ne pas fixer le détecteur à un cadre en métal ou à moins d'un mètre de masses métalliques (radiateurs, tuyaux, etc.) qui pourraient affecter son fonctionnement. S'il le faut, isoler l'aimant et le détecteur du support en métal en plaçant une entretoise en plastique ou en bois.

### *Installation des détecteurs magnétiques*

fixer le couvercle arrière et l'aimant en utilisant des vis ou un adhésif puissant (ne pas trop forcer sur les vis car cela pourrait déformer ou endommager le couvercle).

## INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT (suite)



Le détecteur magnétique possède deux modes de fonctionnement

### **MODE 1 : INTERRUPTEUR SUR RF**

Détection radio seul

### **MODE 2 : INTERRUPTEUR SUR RF+ALARM**

Détection radio  
et sonnerie sur le détecteur 24/24

### **CHANGEMENT DES PILES**

Pour changer les piles:

A l'aide d'un petit tournevis, retirer le couvercle à l'arrière.

Retirer les piles usagées

Insérer les piles en s'assurant du bon sens d'installation.


Refermer le couvercle


## REMISE A ZERO DE LA CENTRALE

Vous pouvez remettre la centrale à zéro afin d'effacer la programmation des accessoires.

Pour faire une remise à zéro:

Si possible, avoir la centrale dans les mains.

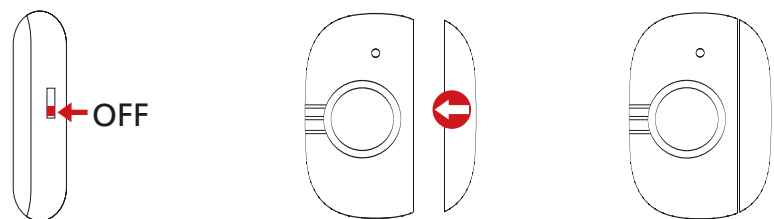
Appuyer sur le bouton  pendant 20 seconde puis relâcher.

Appuyer à nouveau une fois sur le bouton 

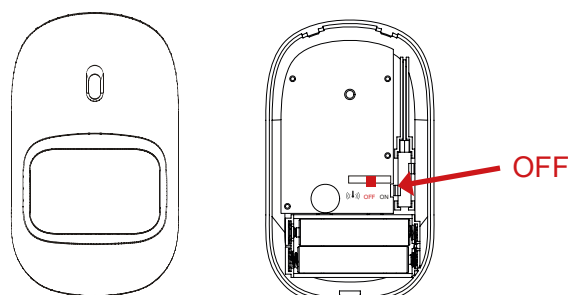
## RE-PROGRAMMATION

Lorsque vous faites une remise à zéro de votre alarme celle-ci ne communiquera plus avec les accessoires, il vous sera nécessaire de faire une procédure de réapprentissage de tous les accessoires (télécommande, détecteur infrarouge et détecteur magnétique). Il faut avoir tous les détecteurs et télécommandes sur une table devant vous.

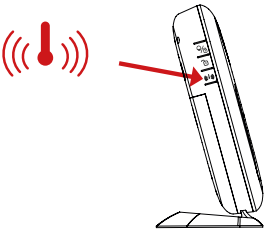
-Placer l'interrupteur des détecteurs magnétiques sur OFF et rapprocher l'aimant de ceux-ci


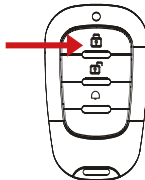



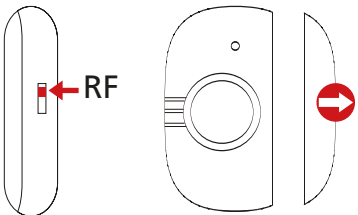
-Ouvrir les détecteurs infrarouges et placer l'interrupteur d'apprentissage sur OFF

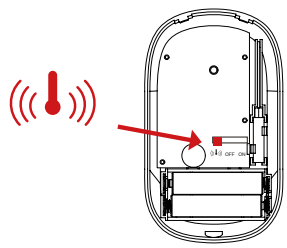



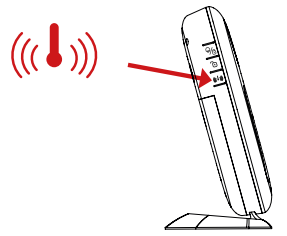
## Voici les étapes de la programmation :


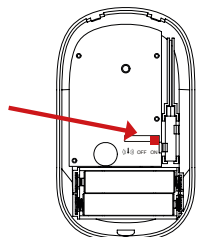
- 

1. Appuyer sur le bouton  pendant 10 secondes puis relâcher.
- 

2. Appuyer ensuite sur le bouton  armement de la première télécommande puis faites la même manipulation sur la deuxième télécommande.
- 

3. Basculer l'interrupteur du premier détecteur magnétique sur RF puis écarter l'aimant, faites la même manipulation sur le deuxième détecteur magnétique.
- 

4. Basculer l'interrupteur du premier détecteur infrarouge sur  faites la même manipulation sur le deuxième détecteur infrarouge.
- 

5. Terminer l'apprentissage en appuyant une fois sur .
- 

6. Basculer les interrupteurs des détecteurs infrarouges sur ON avant de les refermer.

## SPECIFICATIONS

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES COMMUNES :

- Fréquence de fonctionnement : 433.92 MHz en ASK pour les détecteurs, télécommandes.
- Température de fonctionnement: 0°C~ +45°C
- Taux d'humidité: < 90%
- Portée de fonctionnement: 30 m en champ libre pour les détecteurs, télécommandes.

### CENTRALE

- Apprentissage automatique sur la centrale du code de communication radio.
- Retard à l'entrée de 10 secondes
- Retard à la sortie de 60 secondes
- Durée d'alarme programmable de 30 secondes.
- Mémoire non volatile.
- Sirène intégrée 110dB à 30cm.
- Autonomie sur Piles (4x 1.5V AA) : jusqu'à 1 ans (max).

### DÉTECTEUR INFRAROUGE PASSIF PIR

- Distance de détection jusqu'à 10m à 110°.
- Portée radio : 30 m en champ libre
- Fonction test par voyant
- Indication de piles faibles par voyant
- 2 Piles alcalines 1.5V AAA (LR03) fournies.
- Autonomie : 6 mois en fonction du nombre de détections

### DÉTECTEUR MAGNÉTIQUE D'OUVERTURE

- Montage sur porte ou fenêtre.
- Portée radio : 30 m en champ libre
- Espace maximum entre aimant et détecteur: 5 mm
- Fonction test par voyant
- Piles alcalines 3\*1.5V LR44 fournies
- Autonomie : 6 mois en fonction du nombre de détections

### TÉLÉCOMMANDE

- 4 fonctions : Armement, Désarmement, Panique et Carillon
- Code de communication fixe
- Portée radio : 30 m en champ libre
- Diode témoin (fonctionnement et pile faible)
- Anneau porte clés
- Pile bouton lithium 3V (CR2032) fournie.
- Autonomie : 1 an (max)

## GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans sauf piles. La première année prévoit l'échange standard contre produit neuf, SOUS CONDITION que vous ayez pris contact avec notre ligne d'assistance pour contrôler la réalité de la panne.

**0 825 560 650**

Service 0,15 € / min  
+ prix appel



Assistance téléphonique en France :

**0 825 560 650**

**Service 0,15 € / min  
+ prix appel**

<b>smartwares</b> <small>safety &amp; lighting</small>	NL : 0900-208888 lokaal tarief
	BE : 070-233031 lokaal tarief
Broekakkerweg 15 5126 BD Gilze The Netherlands	FR : 0825 560 650 15ct/min.
	DE : +49 (0) 1805 010762 14Ct./Min. dt. Festnetz, Mobil max. 42Ct./Min
	UK : +44 (0) 845 230 1231
	ES : +34 938427589
WWW.SMARTWARES.EU	

CUSTOMER SERVICE